

Η ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΕΦΑΛΛΗΝΩΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΩΝ
ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΔΕΚΤΑΙ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΟΛΦΕΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 10
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΦΡ. 10



Ο Μαρῆς ὁ ἥρωες τῶν γελοιοτήτων,
καὶ ὁ Καβαδίας τῶν ἀρχαιοτήτων.

(Ἐλθόντος τοῦ καθηγητοῦ καὶ αὐθις ἐν Κραναιᾷ
γὰρ ναῦσιν κ' ἄλλα πράγματα ἐκτός τῶν πρώτων, νέα,
δρθὸν ἐνόμιον ὁ Μαρῆς γὰρ πῆ γὰρ τὸν εὖρη
καὶ γὰρ τοῦ πῆ προφορικῶς τῆς ἀλαλιῆς ποῦ ξεύρει.)

M.— Λοιπόν, σοφὲ καθηγητᾷ
μὲ τὸ γερὸν κεφάλι,
ἐκτός ἀπὸ τὰ σκελετὰ
τὶ ἄλλο ἦδρες πάλι ;
Τὶ ἄλλο ἵνεκάλυφες ἐκ τῆς γωνίας ταύτης
ὅσον καιρὸ ποῦ μελειᾶς καὶ τὰ χωράφια σκάφεις ;

Ἐγὼ τοῦλάχιστον φρονῶ πῶς σ' ὄλα τὰ χωράφια
θᾶναι θαμμένα ἐκπαλαὶ ἀσῆμια καὶ χρυσάφια
γὰρ καὶ οἱ πρῶτατοι κατὰ τὴν ἱστορίαν,
μᾶς ἔμοιαζαν σιτὴ τσιγκουνιὰ καὶ σιτὴ φιλαργυρία.
κι' ἀφοῦ δὲν εἶχαν τράπεζες γὰρ βάνουν τὸν παρὰ τους,
βεβαίως τοὺς ἐκρούβατε μέσα στὰ σώχωρά τους.

K.— Ἐν Κουρουπάτοις πρὸ πολλοῦ
ἀγγεῖα βρῆκα ἐκ πηλοῦ
ἀρχαιοτάτων χρόνων.

M.— Ὡ σφοδρὰ μου δάσκαλε ! Αὐτὰ εὐρηκῆς μόνον ;
Κανάτια ἦδρες γὰρ νερὸ
οὐ τέτοιες περιστάσεις,
κι' ὄχι κανένα θησαυρὸ
γὰρ μᾶς τὸν μοιράσῃς ;

Τὰ Κουρουπάτια μοιρίζωσιν κ' ἄλλο γὰρ πᾶς γὰρ σκάψῃς

νάβρῃς κανένα ἠὺρεμα ποῦ γὰρ μᾶς θαυράπῃς.
Ποιὸς ἐξυπνος οὐδὲ μὲν γὰρ πᾶς στὰ Κουρουπάτια ;
Ἐδιάλυξες καὶ τὸ χωρὶ γὰρ ναῦσιν κολωνάτια !
Οἱ Κουρουπάδες ἦσαν φαλίδοι πρὸ αἰώνων
κι' ὅσο γὰρ σκάψῃς ἔδεκε, κοιροῦπια θαῦρης μόνον !

Ἄν ἐργαίνες στὸν Κατελῆδ καὶ λίγο πάρα πέρα
ποῦ τὰ καράβια τ' Ἀγγλικὰ ἐπέφτανε στὴν ξέρα,
μποροῦσε κάτι ναῦσιν κ' ἐμεῖς οἱ ψωρονέοι
ὅπως εὐρίσκαν ἄλλοτε οἱ παλαιοὶ Σδριναῖοι,
ἀλλὰ σ' εὐτῆνα τὰ χωρὶ πῶβαλες τὰ ξυνάφια,
ἀνάθεμά τι θὰ βρεθῆ ἐκτός ἀπὸ λυχνάφια !

K.— Εἶναι πρὸ—Μηνναϊκά,
καὶ συνεπῶς σημαντικὰ
τὰ εὐρεθέντα ταῦτα.

M.— Γὰρ μὲ δὲν εἶναι τίποτα κ' ἂν θέλῃς ξαναθάφῃς.
Ἄν πρόκειται γὰρ σκάψουμε τὴν ἐπαρχία ὅλη
γὰρ ναῦσιν κ' ἠὺρεματα τοῦ λόχου τοῦ Προσφόλη
καὶ τὸ κανάτι πῶπινε τοῦ Πήλικα ὁ νόμος,
εἰν' ἀμαρτία, δάσκαλε, γὰρ χάνεται ὁ χρόνος !

K.— Καὶ ὅμως εἶναι θησαυροὶ ἐν ἀρχαιολογίᾳ,
M.— Μωρ' ἄσεμε γὰρ τὸ Χριστὸ καὶ γὰρ τὴν Παναγία
καὶ μὴ μοῦ λὲς ἐμένανε γὰρ θεωρῶ τεξόρο,
παληγοκανάτες τοῦ νεροῦ
ποῦ τὸ ἐτουλοῦσε κουτουροῦ
ὁ Σουλινοῦς στὸ φόρο !

Κρίμα στὰ τόσα ἐξοδα καὶ στὰ ἡμεροδοῦλια
ἂν πρόκειται γὰρ βρῖσκουμε κανάτια μὲ χερουλίαν
ἢ ἄλλα κουτσοχέρουλα ποῦ τᾶσπαγαν γὰρ γούστο,
οἱ ἐκλεεῖς μᾶς πρόναγοι σταυρὶ ἀπὸ τὸ μούστο,
ἴτε ἀπὸ τῆς ἐκείνου κ' ἀπ' τὸν τιλοῦ τους
τοῦ δὲ μᾶς ὅταν ἔμενε πρὸς τὴν ἡμερὴν
Κρίμα στὸν κόπο, δάσκαλε, γὰρ σκάψῃς ἔξη μῆνες
γὰρ ναῦσιν κ' ἠὺρεματα καὶ ἐξοδα λαῖνες.



Χωρίς να σκάφτης για να βρῆς μέσα στη γῆ θορυμμένα
τ' ἀγγεῖα τοῦν ἀρχαίωνε τὰ ἐκτοτε σπασμένα,
καὶ δίχως τόσα ὄβολα γιὰ σκάψιμο νὰ δίηης
ζητῶντος ἀνικείμενα τῆς ἐποχῆς ἐκείνης,
εἶν' εὐκόλο νὰ τᾶβρωτε μ' ὄλο σας τὸ κονζοῦρι
ἂν ἓνα μόνο κάμετε ταξεῖδι σὶ τὸ Ληξοῦρι.

Ἐκεῖ νὰ πᾶς καθηγητὰ νὰ γῶης ἐκ τοῦ πλησίον,
ἀρχαῖα ποῦ δὲν τᾶβρωτε ποτε σας σὶ τὸ Μουσεῖον.
Σὲ σπήγια Λουβερδέϊκα θὰ βρῆτε μαντιλιότα
τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀβραάμ κι' ἀκόμα πούλιον πρῶτα.
Εἰς Ληξουραίων δώματα
θὰ εὑρετε παπλώματα
κι' ἀναξυρίδων εἶδος,
πρὸ τῆς ἀνακαλύψεως τῆς ἀτυχοῦς σταφίδος.

Ἐπάρχουνε θανάλιον σὶ τὴν χώρα τῶν Παλέων,
ἀφ' οἷτου μᾶς κακέκτης ὁ μέγας Ναπολέων,
βελάδες Χαριτέϊκες κομμένες ἀφ' τὰ χροῖνια
ποῦ ἤκμαζεν ἡ Βαβυλὼν κι' ἀγόραζε πεπόνια.
Ἐπάρχουνε εἰς Ληξοῦριον καπέλα δάσκαλῆ μου,
ἴσως καὶ πρὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Τρωϊκοῦ πολέμου,
κι' ἄλλα πολλὰ πομπάλαια κολέτα καὶ φωνόλα
ποῦ μὲ τὸν περονόσορο ἐπουληθῆσαν ὄλα.

Κι' ἐντὸς τῆς πόλεως αὐτῆς μπορεῖ νὰ βρῆς ἀκόμη,
πολὴ ἀρχαῖα πράγματα ἐν συλλογῇ πλουσία
διὰν ἐκκληρονόμησαν οἱ τρεῖς συγκληρονόμοι,
ἐλέχθη πῶς εὐρήκατε δλόκληρα Μουσεῖα.
Εὐρήκαν κατὶ κόσκινα ποῦ σημειῶστε ὅτι,
μόνον οἱ κόθροι ἔμεναν ἀπὸ τὴν παλαιότητα,
Κ.— Καὶ ἤδη ποῦ εὐρίσκονται τ' ἀρχαῖα τεκμήρια;
Μ.— Τὰ συμπαρέλαβον κι' αὐτὰ μὲ τὰ ἑκατομμύρια.

Ὁ τόπος μας ὁ πρακτικὸς,
πηγαίνει κληρονομικῶς
νὰ βρῆ τὴν ἀρχαιότητα,
καὶ ὄχι φιλολογικῶς
νὰ σκάφτης ὀλοχρονικῶς
γιὰ ναῦρης ἓνα μπότη!

Τῶν κληρονομῶν θησαυροὶ σταβρώνουνε τὰ μάτια,
κι' ὄχι τοῦν Κουρουπάδωνε τὰ παλαιὰ κανάτια.
Κ.— Ἐχουν ἀξίαν, κύριε τὰ ἐκ πηλοῦ σπουδαῖαν,
ἀλλὰ ὑμεῖς ὡς φαίνεται δὲν ἔχετε ἰδέαν
περὶ τῆς ἀρχαιότητος καὶ τῶν ἀγγείων τούτων
ποῦ σήμερον ἀποτελοῦν τὸν ἐθνικὸν μας πλοῦτον.

Εἶναι μὴδὲν ὁ ἀργυρὸς, μὴδὲν καὶ τὸ χρυσοῖον
ἐνώπιον τῆς γάμψης ποῦ βλέπετε σὶ τὸ Μουσεῖον,
Δίδνας τέχνης κι' ἀρετῆς
ἀνασπείει ὁ μαθητῆς
κι' ἡ μόρφωσις του γίνεται ἀκόμη πρὸ τελεία.

Μ.— Μὰ δὲν ἀκοῦς ποῦ ὁ Ζορμπᾶς θὰ κλείσῃ τὰ σχολεῖα

νὰ δοργανώσῃ στράτευμα μ' ἀρχὰς καὶ βάσεις νέας;
Ἐγὼ θὰ πάω, δάσκαλε, νὰ γένω δεκανεάς
κι' ἀντὶ νὰ χάνω τὸν καιρὸ μὲ σάχλες « Ζιζανίου »
θὰ πέρνω τὸν παχύτερον ζωμὸν τοῦ καζανίου.

Γιὰ γράμματα δὲν θὰν κανεῖς
κι' ὄλοι θὰ γέρονι δεκανεῖς

ὡς ἡ φορὰ, διδάσκαλε, δεικνύει τῶν πραγμάτων.

Κ.— Οὐχ' ἦτιον ἀνασκάπτοντες ἐγγὺς τῶν Μεγεράτων,
εὐρήκαμεν ἐν τοῖς πολλοῖς καὶ τάφους βασιλέων,

Μ.— Τ' ἀκούω μετὰ λύπης μου κι' αὐτὸ τὸ φορικαλέον
εἰς ὥρας ποῦν' τὰ πράγματα τοῦ ἔθνους ἄρου κάτου
κι' ἠκούσθη κι' ἡ παραίτησις τοῦ Μεγαλειστάτου.

Ὁ τάφος ὁ βασιλικὸς πῶσθηκατε τυχαίως,
ἐμὲ μ' ἐφόβησε πολὺ
γιατὶ θυμῶμαι σὶ τὴ Βουλῇ

ποῦ εἶπε κάποιος γέροντας ποῦταν κι' ἐκεῖνος ἀρχαῖος
κι' ἀγωνιζώτουρε γιὰ μᾶς, ἀλλὰ πελὸν ματαίως,
« ὁ βασιλεὺς Γεώργιος πρῶτος καὶ τελευταῖος! »

Εἶπε πολλὰ κι' ἀλήθευαν μέσ' τὴ Βουλῇ ὁ γέρονς,
κι' ἂν ἀληθέψῃ καὶ σ' αὐτὸ τὸ τελευταῖον μέρος,
οἱ τάφοι ποῦ εὐρήκατε κοντὰ σὶ τὰ Μεγεράτια,
φέρουν κακὰ μαντάτια!

Ἐγὼ τὸ σέβομαι πολὺ τοῦ βασιλεῖα τὸ σπῆτι,
κι' ἐν τῇ παρουσίᾳ ἐλοχῆ
μεγάλως μὲ ἀνησυχεῖ
ὁ λόγος τοῦ Προφήτη.

Κι' ἀφοῦ μὲ τοῦτα καὶ μ' αὐτὰ
ποῦ λέμε τόση ὥρα,
ἐφθάσαμε καθηγητὰ
καὶ εἰς τὸ ἔθνος τώρα,

κι' ἀφοῦ ἡ ἀρχαιότητες ποῦ βρίσκονται σὶ τὸ χῶμα μας
ἐφέρανε σιγὰ, σιγὰ καὶ τὸ Ζορμπᾶ σὶ τὸ στόμα μας,
θέλω ν' ἀκούσω κι' ἀπὸ σᾶς τὸν ἄνδρα τῶν γραμμάτων
ἂν εἶν' αὐτῆ, παρακαλῶ, κατάστασις πραγμάτων
ν' ἀνακατῶνῃ ὁ Ζορμπᾶς, Βουλῆς καὶ Ἐπουργεῖα.

Κ.— Δὲν καταγίνεται σ' αὐτὰ ἡ ἀρχαιολογία.

Μ.— Καὶ μολοντοῦτο δάσκαλε ὁ κόσμος τέτοια θέλει!

Κανεῖς δὲν ἔχει τὴν ὁρμὴ
νὰ μελετᾷ γιὰ τὸν Ἐρμῆ
καὶ γιὰ τὸ Πραξιτέλη,

κι' ἂν εἶναι Μηκυναῖκὰ τ' ἀγγεῖα ποῦ μᾶς λῆτε
σήμερα ὄλ' οἱ κύριοι κι' ἀκόμα κι' ὑληρέται,
μανάβηδες, τσαγκάρηδες καὶ κάθε ἀνομάτος,
θέλει νὰ πῆ τὴ γνώμη του, πῶς νὰ σωθῆ τὸ κράτος!

Καὶ βλέπετε δάσκαλε σοφέ,
νὰ γίνωνται σὶ τὸ σκότος,
ἓνα σωρὸ ἀνασκαφαί
ἐπὶ τοῦ καθεσιῶτος

κι' ἀλλὰ μετὰ τὰ πράγματα ποῦ ἔβην ἀπὸ τὸν ὄρθρω,
καὶ ἄμποτε ξύλο τοῦ Ζορμπᾶ
νὰ μᾶς τινάξῃ τὸ γράμμα
αὐτὸ τὸ πρᾶγμα

ΤΑΚΣΙΒΑΤΛΙΟΣ
ΔΗΜΟΚΡΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚῆ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕῖΟΝ ΚΕΝΤΡΟΥ



3013 TABOXA I
YONIKIA BIBLIOTHEKON KENTRIKH HETHELIKON
YONIKIA BIBLIOTHEKON KENTRIKH HETHELIKON

ZIZANION

ΣΤΟ ΔΕΣΠΟΤΗ

Καλῶς ὄρισες Δεσπότη
 εὐλογίες νὰ σκορπᾷς.
 Ὅσο ἔλειπες κανένας
 δὲν ἐπέθανε παπᾶς.
 Ὅλοι ζοῦνε γιὰ φοβέρα
 τῶν παντοίων πειρασμῶν
 καὶ διὰ τὰς ἀμαρτίας
 τῶν ἀμαρτωλῶν ἡμῶν.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΑΔΥΝΑΜΙΑΙ

Κάθε ἄνθρωπος, ἀνήρ ἢ γυνή, νέος ἢ γέρον, ἔξυπνος ἢ βλάξ, θὰ ἔχη καὶ μίαν ἀδυναμίαν.

Πόσων δὲ εἰδῶν ἀδυναμίαι !
 Ὅσοι καὶ οἱ ἄνθρωποι ἴσως.

Ἐνας ἔχει ἀδυναμίαν εἰς τὰ βιβλία, ἄλλος εἰς τὰ ἰδικά μου τὰ ὁποῖα λημονεῖ νὰ μοῦ ἐπιστρέψῃ μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν, ἄλλος φίλος μου αἰσθάνεται ἀδυναμίαν εἰς τοὺς παραγεμισμένους γάλλους καὶ ἄλλος εἰς τὰς γαλλίδας ὅταν δὲν εἶναι παραγεμισμένα. Ὁ κ. Κυρίτσης ἔχει ἀδυναμίαν εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικὴν, ὁ κ. Πεταλᾶς εἰς τὴν Μακεδονίαν καὶ ὁ ἐν Λονδίῳ συμπολίτης μᾶς κ. Κοριαλένης, ἔχει μεγάλην ἀδυναμίαν εἰς τὸν βασιλέα Γεώργιον.

Μόλις ἤκουσεν ὅτι ὁ βασιλεὺς σκέπτεται νὰ παραιτήσῃ, τοῦ τηλεγραφεῖ συγχαίρων αὐτὸν ὡς σώσαντα τὸ ἔθνος εἰς κρίσιμους περιστάσεις μετὰ τὸν πατριωτισμὸν του, καὶ τοῦ θέτει εἰς διαθεσὴν του πεντακοσίας χιλιάδας φραγκῶν ὑπὲρ... τοῦ καταξιοθῆναι ἡμᾶς τῆς ὀργανώσεως τοῦ στρατοῦ.

Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι ὁ ἡμέτερος συμπολίτης ἀριθμεῖ ὑπὲρ τὰ ὀγδοήκοντα ἔτη, καὶ εἰς τοιαύτην ὄριμον ἡλικίαν εἶναι φυσικὸν νὰ σκέπτεται ὄριμότερον ἡμῶν, τῶν νηπίων ἀπέναντι του. Παρατηροῦμεν μόνον ὅτι, ἐνῶ τρέφει τόσην ἀδυναμίαν εἰς τὴν βασιλικὴν οἰκογένειαν, ἐνδυναμῶναι συνάμα διὰ πεντακοσίων χιλιάδων φραγγίων καὶ τὸν στρατόν, ὁ ὁποῖος διεσκόρπισε τὰ μέλη αὐτῆς, ἐπὶ τοῦ παρόντος.

Ἐχω καὶ ἐγὼ τὴν ἀδυναμίαν μου. Ἄλλα, δυστυχῶς τὴν ἔχω εἰς τὸν ἐγγεγραμμένον καὶ δὲν εἶμαι εἰς θέσιν νὰ κρίνω σοβαρῶς τὰ πράγματα.

Ἐνθυμοῦμαι μόνον, ὅτι ὁ κ. Κοριαλένης ἐσκέφθη καὶ δι' ἡμᾶς πολλὰ πράγματα, ἀλλ' ὡς φαίνεται δὲν θὰ ἦσαν αὐτὰ τῆς ἀδυναμίας του καὶ μετενόησεν.

Ἄμποτε νὰ θοάνετο καὶ εἰς αὐτὴν τὴν περίστασιν, τὴν ἀδυναμίαν... εἰς τὴν μετάνοιαν!

Διαβάτης.

ΣΤΙΧΟΙ ΕΚ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ

ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ

Ἄχ! ποῦν' ἐκεῖν' οἱ ἄρχοντες
 κι' οἱ εὐτυχεῖς χωριάτες
 ποῦ εἶχανε τῆς τσέπης τους
 δισέλινα γιομάτες!
 Ἐκεῖνὰ τὰ χρόνια τὰ παλῆὰ
 ποῦταν' ὁ τόπος τζόγια,
 ποῦτανε μὴ μεμόρια
 τοῦ κόσμου τὰ κατώγια
 ἀπὸ τὰ λάδια, τὰ κρασιά,
 τὰ ὄσπρια τὰ στάγια
 καὶ κλειδωμένοι σιὰ κομὰ
 σωροὶ μαργαριτάρια!
 Ποῦναι τὰ τόσα μπρόμπολα,
 ἢ κοῦδες, τὰ ζωνάρια,
 τὰ τόσα ψηλοκάπελα
 τῆς νομπιλτῆς φανάρια!
 Ποῦ εἶν' ἐκεῖνοι ποῦ ζοῖ
 εἰδίνανε τῆς νεότης,
 ὁ Σοφριανός, ὁ Μύμολος
 κι' ὁ διάκος ὁ Ἀγιώτης!
 Ποῦν' ὁ Ντελῆς ὁ Κωσταντῆς
 κι' οἱ ἄλλοι μας νταῆδες,
 οἱ Κουρουκλαῖοι, ὁ Κωστῆς
 οἱ φῖνοι καφετζῆδες!
 Ποῦν' τὰ καράβια τοῦ Καρᾶ,
 τοῦ Μπάρστα, τοῦ Δανάλη,
 ὁποῦ γιὰ γλέντι τῶχανε
 τῆς Μάλτας τὸ κανάλι!
 Ἄχ! Ποῦναι τ' ἀσπροκόκκινα
 τὰ μπουλετιά ἢ πασέια,
 τοῦ Σαβινάτσου τὰ ῥακιά
 τοῦ Λούζη τὰ κομφέτα!
 Ποῦναι τοῦ Νίκου τὸ βιολί,
 τοῦ Λιβαδά ἢ κιθάρα,
 ἢ ἄριες τοῦ Λάμαρη
 τοῦ Κίτρου, τοῦ Τσιμάρια!
 Λέω ἐκεῖν' ἢ ἐποχὴ,
 ποῦ βρίσκεται κρυμμένη
 νὰ γδῆ τὴν πλάσι πῶφτιασε
 γυμνὴ καὶ πεινασμένη!
 Νὰ γδῆ πὼς ἐκατάντησε
 ὁ καλογεννημένος
 σὲ κάθε λύκου τὰ χαρτιά
 νᾶναι σημαδεμένος!
 Νὰ γδῆ τὸ γέρω γεωργὸ
 νὰ σπέρνῃ τὴ φυτιὰ του
 γιὰ νὰ χορτένῃ σὰν τὸ ζῶ
 συνάπια τὴν κοιλιά του!
 Ποῦ εἶν' οἱ τρεῖς μᾶς οἱ σοφοὶ
 οἱ βουλευταὶ οἱ πρῶτοι
 νὰ συζητοῦν μετὰ τὸ Ζορμπᾶ
 καὶ μετὰ τὸν Παπαφῶτη!
 Ποῦ εἶν' ὁ Τελαμώνειος
 τοῦ Ληθουρίου Αἴας,
 νὰ συναλάσσεται κι' αὐτὸς
 μετὰ τῆς Ἐνιαίας!
 Χαθῆκανε τὰ πνεύματα
 καὶ ἀπέμειν' ἢ μετᾶντα.
 Πάντα σκιαμῆ ῥοπή
 Ζορμπᾶς καὶ ταῦτα πάντα!

Τζοτζς.

ΠΑΝΗΓΥΡΙ

Πανηγυρίζ' ὁ Δράπανος
 κι' ὀλόχαρα σημαίνει
 ἔξω μεθοῦν οἱ ζωντανοὶ
 καὶ μέσα πεθαμένοι,
 ἀκοῦν τοῦ κόσμου τὴ χαρὰ
 καὶ βλέπουν τουαλέτες
 χωρὶς νὰ σκιαζοῦνται Ζορμπᾶ,
 οὔτε τοῖς κασελέτες!

ΕΣΤΑΝΤΑΝΕ

Πάντοτε μποτέ,
 ἄσχημη ποτέ,
 σὶλ βαριετὲ
 λῖαν νουβωτέ.

Μώψ.

FIN DE SAISON

Φέν ντὲ σεζόν! Τελειώσαν
 τὰ εἶδη τοῦ συρμού,
 ἢ γύμνια τοῦ βραχιώνος,
 ἢ γύμνια τοῦ λαιμοῦ,
 κι' ἢ ψάδες ἢ θεώρατες
 μετὰ τοὺς μεγάλους γύρους,
 ποῦ τοὺς συζύγους ἔκαμαν
 ἁγίους Ἀναργύρους.
 Φέν ντὲ σεζόν ἀπὸ φουλάρ
 καὶ τρανσπαρὰν φορέματα
 φέν ντὲ σεζόν γιὰ ἐκδρομάς
 ποῦ θέμα ἔδωσαν σ' ἐμᾶς
 νὰ ποῦμε τόσα ψέματα.
 Φέν ντὲ σεζόν ἀπὸ πολλὰ
 τῆς ἐποχῆς εἰδύλλια
 ποῦ ἀκριβὰ τοῦ ἔρωτος
 πληρώνουν διαπύλια
 καὶ τὰ εἰσπράττουν ὅσοι,
 ἐπιστατοῦν ἐν γλώσση!

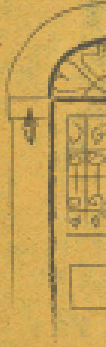
Φλάκ - Φλούκ.

ΤΡΕΛΛΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Μὴ ῥωτᾶς τ' εἶν' ἢ γυναῖκα!
 Εἶναι διάολος σὲ κοῦκλα,
 ἄνθος, κούτσουρο, χρυσάφι
 χάρος, ἄγγελος, πανοῦκλα,
 ἢ κουρέλι γιὰ τὸ κάρρο,
 ἢ βασίλισσα γιὰ θρόνο·
 ἄνθρωπος δὲν εἶναι μόνο!

Εἶτε ζῆσης μακροῦά της,
 εἶτε ζῆσης σὶδὸ πλευρὸ της,
 ἐλῖτε τὴν σὰ χωριάτης,
 ἢ ῥοπέτε τὴν δὲν ἴσπτης,
 ζῆσε τὸ μυαλὸ σου σπάξου
 τοῦτο μόνον μὴν ξεχάνης,
 πῶς ἐνέχομεν εἰς ἀδύβεντες
 θᾶσαι βλόκυσ ἄν τῆς κᾶνης!

Πς,



ΙΑΚΩΒΕΤΙΟΥ
 ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
 ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΑΙΘΟΥΣΙΩΝ

ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ Η ΕΚΛΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ

Μας άνηγγέλθη τηλεγραφικώς εξ Αθηνών, ότι κατά την γενομένην προχθές εκλογήν του προέδρου, παρέστησαν έν όλω 161 βουλευται και άπαντες οι άρχηγοί των κομμάτων.

Ο υποψήφιος της Κυβερνήσεως κ. Ρώμας υποστηρικθείς υπό του Θεοτοκικού κόμματος έλαβεν 119 ψήφους.

Οι 36 Ραλλικοί βουλευται έρριψαν λευκά ψηφοδέλτια. Πέντε ηρνήθησαν ψήφον και εις έψηφισε τον κ. Δραγουμήν.

Έντός και έκτός της Βουλής έπεκράτησε μεγάλη τάξις και επικρατεί επί του παρόντος.

Και όπως άρχίζουν να φαίνονται τά πράγματα, κάποιος συμβιβασμός θά έπέλθη με τον όποιον θά εύχαιριθούν όλοι οι έθύνοντες τάς τύχας μας έκτός ήμών των εις τό άρμα των έξευγμένων πάντοτε και ύφισταμένων άπαθέστατα τάς πληγάς του μαστιγίου!

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Προς άπαντας τους ευγενείς συμπολίτας τους όπωςδήποτε εκδηλώσαντας την λύπην των επί τῆ δούνηρά και πρόωφ άπώλειά του πολυκλαύστου άδελφου και γαμβρου Έδαγγελινού Βαλσαμάκη, έκφραζόμεν την βαθειάν εύγνωμοσύνην μας.

ΠΡΕΥΣ ΠΟΛΥΧΡ. ΚΟΥΡΟΥΚΛΗΣ.
ΔΟΥΚΑΣ ΒΑΛΣΑΜΑΚΗΣ.

— ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ δωμάτιον λαμπρόν παρ' οικογενεία δια σπουδαστήν, αντί 10 δραχ, μηνιαίως. Πληροφορία εις τά γραφεΐα μας.

— Εις τό κατάστημα Άιθε. Κουτουβέλη πωλούνται βερνίκια υλοδημάτων άριστια 25 λεπτά τό φιαλίδιον, και Νεφθαλίνη προς 70 λεπ. την λίτραν.

ΑΔΕΛΦΑΙ ΓΙΑΜΩΝ

Περικλής Μιχαλιτσιάνος, Μαρία Τζωρτζάτου (Βλαχάτα) — Γαβρ. Κουλουμπής, Ελισάβετ Άγυστινιάτου (Άγκώ) — Παναγ. Παντελάτας, Εθανθία Μαρίνη (Σόμνη) — Ιωάννης Παπαλούδης, Μαρία Λουκάτου (Καραβάδος) — Δημ. Λαγγούσης, Μαρία Μπενετάτου (Θηναία) — Ηρακλής Τσαγκαράτος, Άγγελική Δεμένικα (Έρυσος) — Άπ. Χαραλαμπίατος, Αίκατερ. Χαραλαμπίατου (Βλαχάτα) — Σπυρ. Γεωργάτος, Άνδρονίκη Κωνσταντάτου (Πωγ').

ΑΠΟ ΣΑΒΒΑΤΟΥ ΕΙΣ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

— Μεγαλοπρεπέστατα έωστάθη εις την Μηνήν των Κηπουραίων ή πανήγυρις του Σταυρού.

— Οι προσηνηταί ύπερ τάς δύο χιλιάδας έμειναν κατενθουσιασμένοι εκ των περιπετήσεων.

— Συνεισέφερον έσχάτως ύπερ της Μοής ο κ. Διατσέντης Άντωνάτος 50 ο κ. Άνδρουγιάννης Κορμετάτος 5, και ο κ. Γεώργιος Δαυής Χριστιδουλάτος 15.

— Απεθίωσεν ύπεροργασηκοντύτης ο αγαθός οικογενειάρχης και αγαπητός συμπολίτης Χαραλαμπος Καγκιλάρης βάρπτης εν τά τέκνα συλλυπομένοι.

— Διατρέβει παρ' ήμιν ο αγαπητός φίλος κ. Γερ. Ρ. Βεργωτής έφοπλιστής.

— Άφιχθείς ανέλαβε τά καθήκοντά του ο νέος των Πρωτοδικών πρόεδρος κ. Δεσποτόπουλος.

— Ηρίστευσεν κατά τάς εισιτηρίους εξετάσεις της εις τό Άρτάκειον Κρυώρας ή εκ του Παρθεναγωγείου της κ. Μιζαράκη άπόφοιτος Έλ. Σιρίν.

— Συγχαίρομεθα την φιλεμαθή κόρην ως και την κ. Μαυραράκη ής αι μαθήτριαι άείποτε διεκρίθησαν επί άρτία μορφώσει.

— Άνεχώρησε μετατεθείς εις Ζάκυνθον ο λιμενάχης κ. Δ. Φαρμάκης τον όποιον πολύ εξετίμησεν ή κοινωνία μας δια την ευγένειαν των τρόπων του και τό ευσυνείδητον του χαρακτήρος.

— Άπίστευτοι είναι ή εύθυμία των είδων του Καταστήματος. Ιωάν. Μαυρέτου ένεκεν του τέλους της εποχής. Τά νεά είδη, όλα πολυώνται με μεγάλα έκπεσμόν λόγω της έκπτώσεως του χρυσού.

— ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή μεγάλη αίκλα των άδελφών Χειλά ή επί της πλατείας του Άρταίου. Οι ενδιαφερόμενοι άποστρίνονται εις τον ίδιοκτήτην.

ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΧΗΜΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ

Η Βαλλιάνειος Γεωργική Σχολή γνωστοποιεί ότι κατήρτισε πρότυπον έν Ελλάδα χημικόν Έργαστήριον διευθυνόμενον υπό του επί 10ετίαν έλληνός έπιμελητοῦ του Γενικού Χημείου του Έθνικου Πανεπιστημίου εύδοκίμως ύπηρετήσαντος κ. Δ. Χρυσικοπούλου.

Έν αυτώ εκτελούνται παντός είδους αναλύσεις συμφώνως τῷ τιμοκαταλόγῳ, όπερ δύναται τις να ζητήσει παρὰ τῆς Σχολῆς.

ΕΙΣ ΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ ΠΙΛΟΠΟΙΕΙΟΝ ΙΓΓΛΕΣΗ & Σας ΕΦΘΑΣΑΝ γνήσια καπέλα BORSALINO

φίνα, νέα και κομψά.

Άγγλικά και Γαλλικά σκληρά, κομψά και στερεά. Καπέλα για παιδια παντός είδους. Κοΰκοι και μπερετόνια νευωτέ άγγλικοί και άθηναϊκοί. Καστόρια και φέλτρα πρώτης ποιότητος, δια την κατασκευήν επί παραγγελία καπέλων γυναικείων και άνδρικών παντός είδους.

Καλλιμαύχια ιερών έτοιμα και ύφάσματα προς κατασκευήν επί παραγγελία.

Γάντια άγγλικά στερεώτατα δι' άνδρας και κυρίας με χρωματισμούς δι' όλας τάς ηλικίας. Λαιμοδέται άθηναϊκοί και εύρωπαϊκοί εις έκλεκτήν συλλογήν.

Ο μ β ρ ε λ ε ς άρίστης ποιότητος μεταξωτές, μάλλινες και μαλλοδάμβακες.

Τιμαί άνθρωπιναί!

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όσοι άποφασίζετε να προμηθευθήτε ραπτομηχανάς σας επιβάλλεται (άποκλειστικώς δια τό συμφέρον σας) να παρατηρήσει τάς ραπτομηχανάς « **ΒΕΣΤΑ** » αι όποιαι έχουν βραβευθή εις τάς μεγαλειτέρας έκθέσεις δια την άπαραδειγματιστον άντοχήν και τελειοποίησιν μη δυναμένου ουδενός εκ των μέχρι τούδε γνωστών συστημάτων να παραβληθή προς αυτάς δια τά πρωτοφανή αυτών προτερήματα.

Έγγυώνται δια συμβολαίου εις τόν άγοραστήν 15 έτη.

Αι τιμαί ως εκ της έκπτώσεως του χρυσού είναι κατώτεροι των άλλων και 40 επί τῆ 100.

Τά έξοτήματα πωλούνται όσον άποταχίζου εις τό έργοστάσιον.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΡΤΙΣΤΩΝ
Σπύρος Άρσένης,
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ « ΖΙΖΑΝΙΟΥ »

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LIMITED
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ
Όροι Γραφείου από 1ης προσδεχούς Οικτωβρίου 9 π.μ. — 12ης και 2.30 μ.μ. — 4.30 μ.μ. Κατά Σάββατον μόνον 9 π.μ. — 12ης.
(Έκ του γραφείου της Τραπεζης,)

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΑΡΤΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΡΤΙΣΤΩΝ
Σπύρος Άρσένης,
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ « ΖΙΖΑΝΙΟΥ »